

PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	BG	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
EN	EC DECLARATION OF CONFORMITY	HU	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	CS	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
DE	EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG	LV	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	SK	EÚ VYHLÁŠENIE O ZHODE
RO	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE	ET	ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON	SL	IZJAVA EU O SKLADNOSTI
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI				

DT-C1/d_zg_šoi/0223/001

1. (PL) **ŠOI** (EN) **PPE** (DE) **PSA** (RO) **EIP** (LT) **AAP** (HU) **Egyéni védőeszköz** (LV) **IAL** (ET) **Isikukaitsevahend** (BG) **ЛПС** (CS) **OOP** (SK) **OOP** (SL) **Osebna varovalna oprema** (HR) **OZO**

L41301XY

(PL) numer seryjny (EN) serial number (DE) seriennummer (RO) numărul de serie (LT) serijos numeris (HU) sorozatszám (LV) sērijas numurs (ET) seerianumber (BG) серийен номер (CS) sériové číslo (SK) série (SL) serijska številka (HR) serijski broj

00076/01/23/ZDI

2. PL **PRODUCENT** (EN) **MANUFACTURER** (DE) **HERSTELLER** (RO) **PRODUCĂTOR** (LT) **GAMINTOJAS** (HU) **GYÁRTÓ** (LV) **RAŽOTĀJS** (ET) **TOOTJA** (BG) **ПРОИЗВОДИТЕЛ** (CS) **VÝROBCE** (SK) **PROIZVAJALEC** (SL) **VÝROBCA** (HR) **PROIZVOĐAČ**

HAINING Y.R.D.INDUSTRY AND TRADE CO. LTD
17th, JINCHANG ROAD, HAINING, ZHEJIANG, CHINA

(PL) **UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL** (EN) **AUTHORIZED REPRESENTATIVE** (DE) **BEVOLLMÄCHTIGTER** (RO) **REPREZENTANT** (LT) **MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE** (HU) **PILNVAROTAIS PĀRSTĀVNIS** (LV) **VOLITATUD ESINDAJA** (ET) **VOLITATUD ESINDAJA** (BG) **УПЪЛНОМОЩЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ** (CS) **ZPLNOMOCNĚNÝ ZÁSTUPCE** (SK) **OPRÁVNĚNÝ ZÁSTUPCA** (SL) **POBILAŠČENI ZASTOPNIK** (HR) **OVLÁŠTENI ZASTUPNIK**

PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

3. (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta
(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
(DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:
(RO) Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.
(LT) Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe
(HU) Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:
(LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību:
(ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:
(BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя
(CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce
(SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
(SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec
(HR) Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.
- 4.

(PL)	Przedmiot deklaracji:	KAMIZELKA OSTRZEG. ŻÓŁTA DLA DZIECI LAHTI PRO
(EN)	Object of the declaration:	Children safety vest LAHTI PRO
(DE)	Gegenstand der Erklärung:	Sicherheitsweste für Kinder LAHTI PRO
(RO)	Obiectul declarației:	Vesta de siguranta pentru copii LAHTI PRO
(LT)	Deklaracijos objektas:	Vaikiška apsauginė liemenė LAHTI PRO
(HU)	A nyilatkozat tárgya:	Biztonsági gyerek mellény LAHTI PRO
(LV)	Deklarācijas priekšmets:	Bērnu drošības veste LAHTI PRO
(ET)	Deklareeritava toode:	Laste turvavest LAHTI PRO
(BG)	Предмет на декларацията:	Предпазна детска жилетка LAHTI PRO
(CS)	Předmět prohlášení:	Bezpečnostní vesta pro děti LAHTI PRO
(SK)	Predmet vyhlásenia:	Varnostni telovnik za otroke LAHTI PRO
(SL)	Predmet izjave:	Bezpečnostná vesta pre deti LAHTI PRO
(HR)	Predmet izjave	Zaštitni prsluk za djecu LAHTI PRO

(PL) numer produktu (EN) product (DE) produkt (RO) numărul produsului (LT) gaminio (HU) termék (LV) ražojuma (ET) toote (BG) продукт (CS) výrobek (SK) číslo výrobku (SL) proizvod (HR) proizvod:

L41301XY

XX – (PL) rozmiar: (EN) size: (DE) GröÙe: (RO) mărime: (LT) dydis (HU) meret: (LV) izmērs: (ET) suurus: (BG) размер: (CS) velikost: (SK) veľkosť: (SL) velikost: (HR) veličina:

(PL) Typ (EN) Type: (DE) Typen: (RO) Tip: (LT) Tipa: (HU) Típus: (LV) Tipa: (ET) Tüüp: (BG) Тип: (CS) Typ: (SK) Typ: (SL) Tip: (HR) Tip:

Y302-Y

(PL) Kategoria (EN) Category (DE) Kategorie (RO) Categoria (LT) Kategorija (HU) Kategória (LV) Kategorija (ET) Kategooria (BG) Категория (CS) Kategorie (SK) Kategória (SL) kategorija (HR) kategorija

II

PL) POZIOM SKUTECZNOŚCI (EN) ACHIEVED LEVEL OF EFFICIENCY (DE) ERREICHTER EFFIZIENZSTAND (RO) NIVEL DE EFICIENȚĂ ATINGUT (LT) PASIEKTAS EFEKTYVUMO LYGIS (HU) ELÉRT HATÉKONYSÁGI SZINT (LV) SASNIEGTAS EFEKTIVITĀTES LĪMENIS (ET) SAAVUTATUD TÕHUSUSE TASE (BG) ПОСТИГАНА НИВА НА ЕФЕКТИВНОСТ (CS) DOSAŽENÁ ÚROVEŇ EFEKTIVITY (SK) DOSEŽENA STOPNJA UČINKOVITOSTI (SL) DOSIAHNUTĀ ÚROVEŇ EFEKTIVNOSTI (HR) POSTIGNUTA RAZINA UČINKOVITOSTI

TYP AB3

5. (PL) Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG
- (EN) The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament and of The Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC
- (DE) Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates
- (RO) Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului
- (LT) 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB
- (HU) A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről
- (LV) Lepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/425 (2016. gada 9. marts) par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 89/686/EEK
- (ET) Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/425, 9. märts 2016, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ
- (BG) Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686/ЕО на Съвета
- (CS) Předmět prohlášení popsáný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS
- (SK) Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS
- (SL) Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije: Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS
- (HR) Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: Uredba (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ

6.

- | | | | |
|--------|--|--------|---|
| (PL) | Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano | (EN) | References to the relevant harmonised standards used |
| (DE) | Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen | (RO) | Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite |
| (LT) | Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus | (HU) | Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás |
| (LV) | Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem | (ET) | Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele |
| (BG) | Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти | (CS) | Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity |
| (SK) | Odkazy na príslušné použité harmonizované normy | (SL) | Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde |
| (HR) | Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme | | |

EN 17353:2020

- 7 (PL) Jednostka notyfikowana SGS FIMKO Oy, adres: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, nr **0598** przeprowadziła badanie typu UE (modul B) i wydała certyfikat badania typu UE 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (EN) The notified body SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, nr **0598** performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (DE) Die notifizierte Stelle : SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, **0598** hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (RO) Organismul notificat : SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland număr 0598 a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (LT) Notifikuotoji įstaiga : SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland,, numeris **0598** atliko ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (HU) SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, szám **0598** bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és 0598/PPE/22/3750 issue 1-típusvizsgálati tanúsítványt
- (LV) Paziņotā struktūra : SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, numurs **0598** veica ES tipa pārbaudi (B modulīs) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (ET) Teavitatud asutus SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland number **0598** viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (BG) Нотифицираният орган SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland номер **0598** извърши ЕС изследване на типа (модул B) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (CS) Oznámený subject SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland číslo **0598** provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (SK) Notifikovaná osoba subject SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, Číslo **0598** vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (SL) Priglašeni organ: SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland številka **0598** je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa 0598/PPE/22/3750 issue 1
- (HR) Prijavljeno tijelo SGS FIMKO Oy, address: Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland broj **0598** obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa 0598/PPE/22/3750 issue 1

8.


Artur StrybućSpecjalista ds. certyfikacji i oceny zgodności
Certification and Quality Assurance Specialist